



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Ride Special 20W-50**

Változat: 1      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2017. 10. 10.      Oldal: 1/(18)  
(gyártói): 2016.02.15./ 2017. 07. 18.      Hon. felülvizsg.:

**1. SZAKASZ    Az anyag/ keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**

1.1 Termékazonosító

**Eni i-Ride Special 20W-50**

- 1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása  
Azonosított felhasználás: belső égésű motorok kenőanyaga, széleskörű használat, ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra.  
Ellenjavallt felhasználás: a gyártó által javasolttól eltérő felhasználás.

1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Forgalmazó:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság u. 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice.hu@eni.com

Biztonsági adatlapért felelős:

Eni Austria GmbH

Magyarországi Fióktelepe

H-2040 Budaörs, Szabadság u. 117. C/1.

Tel.: +36 23 525 902

Email: oilservice.hu@eni.com

1.4 Sürgősségi telefonszám

Baleset, veszély esetén hívható telefonszám (munkanapokon: 08-15<sup>20</sup>): +36 20 9323 202

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ 1096 Budapest, Nagyvárad tér 2.)

Tel.: +36 80 201-199 (0-24 h, díjmentesen hívható)

**2. SZAKASZ    A veszély meghatározása**

2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása

Veszélyességi osztály:      Figyelmeztető mondat:

Nem besorolt.      -

2.2 Címkézési elemek

Termékazonosító:      Kereskedelmi név: **Eni i-Ride Special 20W-50**

Jogszába alapján feltüntetendő

veszélyes összetevők:      -

GHS piktogram:      nem szükséges

Figyelmeztetés:      nem szükséges

Figyelmeztető mondat:

**nem szükséges**



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni i-Ride Special 20W-50**

Változat: 1

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): 2016.02.15./ 2017. 07. 18.

Honosítás kelte: 2017. 10. 10.

Hon. felülvizsg.:

Oldal: 2/(18)

Kiegészítő veszélyességi információ:

**EUH208**

Mono-alkil(C16-24)-benzolszulfonsav származékok kalcium sóit, Mono-alkil(C10-13)-benzolszulfonsav származékok kalcium sóit tartalmaz.

Allergiás reakciót válthat ki.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

**P273**

Kerülni kell az anyagnak a környezetbe való kijutását.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhárítás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként:

**P501**

A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletnek, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletnek megfelelően.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép: nem szükséges

Veszélyes áruk szállítása a 178/2017. (VII. 5.) Korm. rendelet szerint: lásd 14. szakaszban.

## 2.3 Egyéb veszélyek

A termék nem tartalmaz perzisztens, bioakkumulatív és mérgező (PBT), illetve nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív (vPvB) összetevőt (1907/2006/EK rendelet XIII. melléklet).

**3. SZAKASZ Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok**

## 3.2 Keverékek

Kémiai jelleg: Funkcionális tulajdonságokat javító adalékokat tartalmazó ásványolaj finomítvány keverék.

Összetevő(k) / Veszélyes összetevő(k):

Megnevezés	EU szám	CAS szám	Vesz. oszt és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Kenőolajok (ásványolaj), C24-C50* (Főkomponens) REACH Regisztr. szám: 01-2119489969-06	309-877-7	101316-72-7	- (L megjegyzés)	-	80-90
Finomított ásványolaj, párlat*,**		keverék	- (L megjegyzés)	-	5-10



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerintTerméknév: **Eni i-Ride Special 20W-50**

Változat: 1

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): 2016.02.15./ 2017. 07. 18.

Honosítás kelte: 2017. 10. 10.

Hon. felülvizsg.:

Oldal: 3/(18)

Megnevezés	EU szám	CAS szám	Vesz. oszt és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Mono-alkil(C10-13)-benzolszulfonsav származékok kalcium sói*** (adalék)	800-941-4	148520-84-7	Skin Sens. 1B	H317	0,1-0,3
Mono-alkil(C16-24)-benzolszulfonsav származékok kalcium sói*** (adalék) REACH Regisztr. szám: 01-2119492616-28	274-263-7	70024-69-0	Skin Sens. 1B	H317	0,1-0,3

\*Megjegyzés: Expozíciós határértékekkel rendelkezik

\*\* CAS 101316-72-7/EC 309-877-7/ REACH Regisztr. szám: 01-2119489969-06  
CAS 64742-54-7/EC 265-157-1 / REACH Regisztr. szám: 01-2119484627-25  
CAS 64742-01-4/EC 265-101-6 / REACH Regisztr. szám: 01-2119488707-21  
CAS 72623-87-1/EC 276-738-4 / REACH Regisztr. szám: 01-2119474889-13  
CAS 64742-71-8/EC 265-176-5 / REACH Regisztr. szám: 01-2119485040-48  
CAS 64742-65-0/EC 265-169-7 / REACH Regisztr. szám: 01-2119471299-27  
CAS 64742-70-7/EC 265-174-4 / REACH Regisztr. szám: 01-2119487080-42

\*\*\*Egyedi határértékek: (10 = &lt; C &lt; 100) Skin Sens. 1B, H317

A Vesz. osztály(ok) és kategória(k), a H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

**4. SZAKASZ Elsősegély-nyújtási intézkedések**

## 4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos.

Belégzés: Belégzéskor a sérültet vigyük friss levegőre. Panasz esetén hívjunk orvost.

Bőr: A szennyezett ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot szappannal, vízzel mossuk le. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.  
Forró termékkel való érintkezés esetén hűtsük hideg vízzel az érintett testfelületet. Jeget tilos rátenni.

Szem: A szembe került anyagot bő vízzel öblítsük 10-15 percig, a szemhéjak nyitva tartása közben. Panasz esetén a sérült forduljon orvoshoz.

Lenyelés: Lenyeléskor öblítsük ki a szájüregét vízzel, majd itassunk vizet a sérülttel. Ne hánytassuk. Vigyük orvoshoz.

Az elsősegélynyújtó védelme: Szokásos óvintézkedések.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni i-Ride Special 20W-50**

Változat: 1

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): 2016.02.15./ 2017. 07. 18.

Honosítás kelte: 2017. 10. 10.  
Hon. felülvizsg.:

Oldal: 4/(18)

4.2 A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások

Belégzés: irritáció a légutakban, hányinger, szédülés.

Bőr: vörösödés, irritáció, bőrgyulladás, szenzibilizáció.

Szem: irritáció, vörösödés.

Lenyelés: hányinger, rossz közérzet, hasmenés.

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Ha a termék nagy nyomással a bőrbe injektálódik, azonnal kórházba kell vinni a sérültet, akkor is, ha a sérülésnek nincs látható nyoma. Ha fennáll a gyanúja kén-hidrogén belégzésének, azonnal kórházba kell vinni a sérültet.

**5. SZAKASZ Tűzvédelmi intézkedések**

Tűzveszélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:

Tűzveszélyességi osztály: „Tűzveszélyes”

5.1 Oltóanyag

Alkalmas oltóanyag:

Kis tűz esetén: Hab, szén-dioxid, poroltó, homok, föld.

Nagy tüzek esetén: Hab, vízköd.

Nem alkalmazható oltóanyag:

Víz sugar.

5.2 Az anyagból vagy keverékből származó különleges veszélyek

Veszélyes égéstermék:

Égés során szén-monoxid, szén-dioxid, kén-oxidok, foszfor-oxidok, nitrogén-oxidok, kalcium-oxidok, kén-hidrogén, oxigén vegyületek (pl. aldehidek), különböző szénhidrogének és korom keletkezhetnek.

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat

Speciális tűzoltó védőfelszerelés:

A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően, légzésvédelem.

További útmutató:

A tűzveszélynek kitett tartályokat, felületeket hűtsük vízpermettel.

A szétfolyt, de nem égő terméket takarjuk le homokkal, habbal, akadályozzuk meg a további szétterjedést.

A szennyezett oltóvizet tilos csatornába engedni. Külön gyűjtendő.

A szennyezett oltóvíz az előírások szerint ártalmatlanítandó.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Ride Special 20W-50**

Változat: 1

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): 2016.02.15./ 2017. 07. 18.

Honosítás kelte: 2017. 10. 10.  
Hon. felülvizsg.:

Oldal: 5/(18)

**6. SZAKASZ Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**

6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Személyi óvintézkedés: Lásd 8. szakaszt.

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések

Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni. Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezés-mentesítés módszerei és anyagai

Kiömlés szárazföldre: A kiömlés környékéről minden gyújtóforrás eltávolítandó. Zárjuk a kiömlés forrását, amennyiben veszély nélkül lehetséges. A kiömlött terméket szivattyúzzuk fel. A maradékot, ill. kisebb mennyiséget nem éghető, folyadékfelszívó anyaggal (homok, föld, örölt mészkő, vagy más semleges anyag, stb.) kell felitatni. A felitatott anyagot veszélyes hulladékként kell kezelni. Az előírásoknak megfelelően ártalmatlanítandó.

A szennyezett terület feltisztításához tilos oldószert vagy diszpergenst használni. Az elszennyeződött talaj lehetőség szerint eltávolítandó. Szakember segítségét kell kérni.

Kiömlés élővízbe: Értesíteni kell az illetékes hatóságokat. Lehetőleg olajmegkötő anyagot kell használni a vízfelületről való eltávolításhoz.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra:

Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakaszt.

Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakaszt.

**7. SZAKASZ Kezelés és tárolás**

7.1 A biztonságos kezelésre vonatkozó óvintézkedések

A kenőanyagok, ill. tűzveszélyes folyadékok használatával kapcsolatos általános előírásokat be kell tartani.

Nyílt lángtól, egyéb gyújtóforrástól távol tartandó.

Elektrosztatikus feltöltődés ellen védeni kell.

Tilos a termék töltéséhez, fejtéséhez, vagy egyéb műveletekhez sűrített levegőt használni.

Kerülni kell a bőrrel és szemmel való érintkezést, valamint az olajgőz és olajköd tartós belégzését.

Biztosítani kell a munkavégzés utáni és szünetek előtti mosdási lehetőséget. A szennyezett, átítatott ruházatot le kell vetni, meleg vízzel, szappannal meg kell mosakodni.

Termékkel szennyezett törlőrongyot ne tartsunk nadrágzsebben.

Használata közben enni, inni, dohányozni nem szabad. A termék kifröccsenése kerülendő.

Kezelési hőmérséklet: nincs adat



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Ride Special 20W-50**

Változat: 1

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): 2016.02.15./ 2017. 07. 18.

Honosítás kelte: 2017. 10. 10.  
Hon. felülvizsg.:

Oldal: 6/(18)

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

A tárolás körülményei feleljenek meg a tűzveszélyes folyadékok tárolására vonatkozó követelményeknek.

Csapadéktól védett, jól szellőző helyen, hőforrástól, gyújtóforrástól távol, erélyes oxidáló szerektől elkülönítve, az eredeti, zárt göngyölegben kell tárolni.

A kiürül tároló edényzet termékmaradékot tartalmazhat, ezért veszélyes lehet. Tilos vágni, hegeszteni, csiszolni. Üres tároló tartályba tisztítás céljából való belépés előtt le kell ellenőrizni a légtér oxigén és szénhidrogén koncentrációját.

Tároló tartály anyaga: lágyacél, rozsdamentes acél. Bizonyos műanyagok nem alkalmasak.

Tárolási hőmérséklet: nincs adat

7.3 Meghatározott végfelhasználás:

Belső égésű motorok kenőanyaga, széleskörű használat, ipari, foglalkozásszerű és lakossági felhasználásra.

**8. SZAKASZ | Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**

Műszaki intézkedés:

Nem szükséges.

8.1 Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek:  
[25/2000. (IX. 30.) EüM- SzCsM e.r.]

olajköd: MK: 5 mg/m<sup>3</sup>

Ajánlott vizsgálati módszer: NIOSH 5026

DNEL/DMEL értékek:

*Finomított ásványolaj párlat:*

Határérték típusa: DNEL(ásványolaj köd): (foglalkozásszerű)

Expozíciós út: Belégzés

Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/szisztematikus hatás:

Határérték: 5,4 mg/m<sup>3</sup>/nap

Határérték típusa: DNEL(ásványolaj köd) (általános népesség)

Expozíciós út: Belégzés

Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/helyi behatás:

Határérték: 1,2 mg/m<sup>3</sup>/nap



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Ride Special 20W-50**

Változat: 1

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): 2016.02.15./ 2017. 07. 18.

Honosítás kelte: 2017. 10. 10.  
Hon. felülvizsg.:

Oldal: 7/(18)

*Mono-alkil(C10-13)-benzolszulfonsav származékok kalcium sói (CAS: 148520-84-7):*

Határérték típusa: foglalkozásszerű  
Expozíciós út: Bőr  
Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/szisztematikus hatás:  
Határérték: 3,33 mg/kg/nap  
Határérték típusa: foglalkozásszerű  
Expozíciós út: Bőr  
Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/helyi behatás:  
Határérték: 1,03 mg/cm<sup>2</sup>  
Határérték típusa: foglalkozásszerű  
Expozíciós út: Belégzés  
Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/szisztematikus hatás:  
Határérték: 11,75 mg/m<sup>3</sup>  
Határérték típusa: általános népesség  
Expozíciós út: Lenyelés  
Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/szisztematikus hatás:  
Határérték: 0,8333 mg/kg/nap  
Határérték típusa: általános népesség  
Expozíciós út: Belégzés  
Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/szisztematikus hatás:  
Határérték: 2,9 mg/m<sup>3</sup>  
Határérték típusa: általános népesség  
Expozíciós út: Bőr  
Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/szisztematikus hatás:  
Határérték: 1,667 mg/kg  
Határérték típusa: általános népesség  
Expozíciós út: Bőr  
Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/helyi behatás:  
Határérték: 0,513 mg/cm<sup>2</sup>

PNEC értékek:

Határérték típusa, értéke: édesvíz: 1 mg/l  
tengervíz: 1 mg/l  
édesvíz (szórványos kibocsátás): 10 mg/l  
Lenyelés (másodlagos mérgezés): 16667 mg/kg  
szennyvíztisztító üzem: 1000 mg/l



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Ride Special 20W-50**

Változat: 1

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): 2016.02.15./ 2017. 07. 18.

Honosítás kelte: 2017. 10. 10.  
Hon. felülvizsg.:

Oldal: 8/(18)

*Mono-alkil(C16-24)-benzolszulfonsav származékok kalcium sói (CAS: 70024-69-0):*

Határérték típusa: (DNEL)foglalkozásszerű  
Expozíciós út: Bőr  
Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/szisztematikus hatás:  
Határérték: 3,33 mg/kg/nap  
Határérték típusa: (DNEL)foglalkozásszerű  
Expozíciós út: Bőr  
Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/helyi hatás:  
Határérték: 1,03 mg/cm<sup>2</sup>  
Határérték típusa: (DNEL)foglalkozásszerű  
Expozíciós út: Belégzés  
Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/szisztematikus hatás:  
Határérték: 11,75 mg/m<sup>3</sup>  
Határérték típusa: (DNEL)általános népesség  
Expozíciós út: Lenyelés  
Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/szisztematikus hatás:  
Határérték: 0,8333 mg/kg/nap  
Határérték típusa: (DNEL)általános népesség  
Expozíciós út: Belégzés  
Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/szisztematikus hatás:  
Határérték: 2,9 mg/m<sup>3</sup>  
Határérték típusa: (DNEL)általános népesség  
Expozíciós út: Bőr  
Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/szisztematikus hatás:  
Határérték: 1,667 mg/kg/nap  
Határérték típusa: (DNEL)általános népesség  
Expozíciós út: Bőr  
Expozíció gyakorisága: hosszú idejű/helyi hatás:  
Határérték: 0,513 mg/cm<sup>2</sup>

PNEC értékek:

Határérték típusa, értéke: édesvíz: 1 mg/l  
tengervíz: 1 mg/l  
édesvíz (szórványos kibocsátás): 10 mg/l  
Lenyelés (másodlagos mérgezés): 16667 mg/kg  
szennyvíztisztító üzem: 1000 mg/l





austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni i-Ride Special 20W-50**

Változat: 1

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): 2016.02.15./ 2017. 07. 18.

Honosítás kelte: 2017. 10. 10.

Hon. felülvizsg.:

Oldal: 9/(18)

## 8.2 Az expozíció ellenőrzése

Személyi védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)

(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

Belégzés elleni védelem: Légzőkészülék nem szükséges megfelelő szellőztetés esetén.  
Ha koncentráció elérheti az expozíciós határértéket, megfelelő szűrőbetéttel ellátott légzőmaszk, vagy légzőkészülék szükséges (MSZ EN 136/140/145).

Kéz védelme: Olajálló kesztyű, pl. nitril (NBR), PVC (MSZ EN 374).  
Áttörési idő: > 240 perc; PK-teljesítményfokozat: > 5  
Megjegyzés: Megfelelő védőkésztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.

Szemvédelem: Védőszemüveg (MSZ EN 166), fröccsenésveszély esetén.

Bőrvédelem: Védőruházat, lábbeli (olaj- és szennytaszító).

Egyéb speciális: Nincs adat.

A környezeti expozíció korlátozása:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

## 9. SZAKASZ Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Megjelenés:

Halmazállapot: folyékony  
Szín: sárgásbarna, fényes, tiszta  
Szag: jellegzetes, enyhe ásványolaj szag

Állapotváltozás:

Olvadáspont (ASTM D 97): -18°C  
Forráspont (tartomány) (ASTM D 1160): nincs adat

További jellemzők:

Lobbanáspont (ASTM D 92): 240°C  
Gyulladáspont: nincs adat  
Öngyulladási hőmérséklet (DIN 51794): nincs adat



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Ride Special 20W-50**

Változat: 1      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2017. 10. 10.      Oldal:  
(gyártói): 2016.02.15./ 2017. 07. 18.      Hon. felülvizsg.:      10/(18)

Robbanási tulajdonságok:	nincs adat
Robbanási határok, alsó:	nincs adat
Oxidálási tulajdonságok:	nincs adat
Gőznyomás:	nincs adat
Sűrűség, 15°C-on (ASTM D 4052):	856 kg/m <sup>3</sup>
Oldhatóság vízben:	gyakorlatilag vízoldhatatlan
Oldhatóság egyéb oldószerben	benzin, petróleum, toluol, stb.
Oktanol/víz megoszlási együttható:	nincs adat
Gőzsűrűség:	nincs adat
Párolgási sebesség:	elhanyagolható
Kinematikai viszkozitás (ASTM D 445): 40°C-on:	172 mm <sup>2</sup> /s
Dinamikai viszkozitás:	nincs adat
pH:	nem értelmezhető
VOC:	0%

9.2 Egyéb információk:

Alapolaj DMSO extrakt tartalom (IP 346/92): <3 m/m%

**10. SZAKASZ      Stabilitás és reakciókészség**

- 10.1 Reakciókészség:      Nincs ismert veszély.
- 10.2 Kémiai stabilitás:      A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása mellett stabil.
- 10.3 A      veszélyes      reakciók  
lehetősége:      Erős oxidálószerekkel (peroxidok, kromátok, stb.) tűzveszély állhat elő. Nitrátokkal, más erős oxidáló szerekkel (pl. klorátok, perklorátok, cseppfolyós oxigén) robbanásveszélyes keverék állhat elő.
- 10.4 Kerülendő körülmények:      Közvetlen hő- és gyújtóforrás.
- 10.5 Nem összeférhető anyagok:      Erős oxidálószerek.
- 10.6 Veszélyes bomlástermékek:      Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakaszt.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerintTerméknév: **Eni i-Ride Special 20W-50**Változat: 1      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2017. 10. 10.      Oldal:  
(gyártói): 2016.02.15./ 2017. 07. 18.      Hon. felülvizsg.:      11/(18)**11. SZAKASZ | Toxikológiai adatok**

## 11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Akut toxicitás: A termékre nem állnak rendelkezésre adatok.

*Komponensekre:**Kenőolajok (ásványolaj), C24-C50:*

Orális (OECD 401):	LD <sub>50</sub> (patkány)	> 5000	mg/kg
Dermális (OECD 402):	LD <sub>50</sub> (patkány)	> 5000	mg/kg
Inhalációs (OECD 403):	LC <sub>50</sub> (patkány)	> 5	mg/l/4 óra
Orális (OECD TG 408):	LOAEL (patkány)	125 mg/kg/90	nap

*Finomított ásványolaj párlat:*

Orális (OECD 401):	LD <sub>50</sub> (patkány)	> 5000 mg/kg	(komponensek alapján)
Dermális (OECD 402):	LD <sub>50</sub> (nyúl)	> 5000 mg/kg	(komponensek alapján)
Inhalációs (OECD 403):	LC <sub>50</sub> (patkány)	> 5 mg/l/4 óra	(komponensek alapján)
Orális (OECD TG 408):	LOAEL (patkány)	125 mg/kg/90	nap

*Mono-alkil(C10-13)-benzolszulfonsav származékok kalcium sói (CAS: 148520-84-7):*

Orális (OECD 401):	LD <sub>50</sub> (patkány)	≥ 5000 mg/kg
Dermális (OECD 402):	LD <sub>50</sub> (nyúl)	≥ 5000 mg/kg
Inhalációs (EPA OPP 81-3):	LC <sub>50</sub> (patkány)	≥ 1,7 mg/l/4 óra
Orális (OECD 407) (szubakut):	NOAEL (állat, hím)	≥ 500 mg/kg/28 nap

*Mono-alkil(C16-24)- benzolszulfonsav származékok kalcium sói (CAS: 70024-69-0):*

Orális (OECD 401):	LD <sub>50</sub> (patkány)	≥ 5000 mg/kg
Dermális (OECD 402):	LD <sub>50</sub> (nyúl)	≥ 5000 mg/kg
Inhalációs (EPA OPP 81-3):	LC <sub>50</sub> (patkány)	≥ 1,7 mg/l/4 óra
Orális (OECD 407) (szubakut):	NOAEL (állat, hím)	≥ 500 mg/kg/28 nap

## Irritáció –maró hatás

Bőrirritáció:	nem irritatív (komponensek alapján)
Szemirritáció:	nem irritatív (komponensek alapján)
Belégzés:	nem irritatív (komponensek alapján)
Megjegyzés:	Tartós és/vagy ismételt behatás, egyéni érzékenységtől függően, esetleg irritációt válthat ki a bőrön. Magas hőmérsékleten keletkező gőzök irritációt okozhatnak a légutakban.

Légzőszervi vagy  
bőrszenzibilizáció:nem szenzibilizáló (komponensek alapján), de túlérzékeny  
személynél allergiás reakciót válthat ki



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerintTerméknév: **Eni i-Ride Special 20W-50**Változat: 1      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte (gyártói): 2016.02.15./ 2017. 07. 18.      Honosítás kelte: 2017. 10. 10.      Oldal:  
Hon. felülvizsg.:      12/(18)

Egyéb adatok, specifikus hatások:

A termék PCB-t, PCT-t, nehézfém-, báriumvegyületeket, valamint egyéb klórvegyületeket nem tartalmaz.

L megjegyzés: A rákkeltőként való besorolást nem kell alkalmazni 1272/2008 EK rendelet szerint, mivel kimutatható, hogy az anyag(ok) 3 %-nál kevesebb, IP 346 szerint mért DMSO extraktumot tartalmaz(nak).

Csírasejt-mutagenitás: nem ismert, ill. nem mutagén (komponensek alapján)  
Rákkeltő hatás: nem ismert, ill. nem rákkeltő (komponensek alapján)  
Reprodukciós toxicitás: nem ismert, ill. nem reprodukció károsító (komponensek alapján)

Egyetlen expozíció utáni  
célszervi toxicitás (STOT): nem besorolt  
Ismétlődő expozíció utáni  
célszervi toxicitás (STOT): nem besorolt  
Aspirációs veszély: nem besorolt

**12. SZAKASZ    Ökológiai információk**

12.1 Toxicitás      A termékre nem állnak rendelkezésre adatok.  
vízi organizmusok:

*Komponensek:**Kenőolajok (ásványolaj), C24-C50:*

Hal:      LC50      >100 mg/l      (LL 50)  
Daphnia:      EC50      >10 000 mg/l      WAF, 48 óra (OECD 202)

*Finomított ásványolaj párlat:*

Hal:      LC50      >100 mg/l      (LL 50)  
Daphnia:      EC50      >10 000 mg/l      WAF, 48 óra (OECD 202)

*Mono-alkil(C10-13)-benzolszulfonsav származékok kalcium sói (CAS: 148520-84-7):*

Hal (Pimephales promelas):      LC<sub>50</sub>      ≥ 1000      mg/l/96 óra      (OECD 203, WAF, Ward, T.J, 1993)  
(keresztthivatkozás)  
Daphnia:      EC<sub>50</sub>      ≥ 1000      mg/l/48 óra      (EPA OTS 797.1300, WAF, Ward, T.J, 1993)  
(keresztthivatkozás)  
Hal (Cyprinodon variegatus):      LL<sub>50</sub>      ≥ 10000      mg/l/96 óra      (OECD 203, WAF, Nicholson, R.B. 1986)  
(keresztthivatkozás)  
Alga (Pseudokircnerella subcapitata):      ErC<sub>50</sub>      ≥ 1000      mg/l/72 óra      (EPA OTS 797.1050, WAF, Ward, T.J 1994)  
(keresztthivatkozás)



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Ride Special 20W-50**

Változat: 1      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2017. 10. 10.      Oldal:  
(gyártói): 2016.02.15./ 2017. 07. 18.      Hon. felülvizsg.:      13/(18)

*Mono-alkil(C16-24)-benzolszulfonsav származékok kalcium sói (CAS: 70024-69-0):*

Hal (Pimephales promelas):	LC <sub>50</sub>	≥ 1000	mg/l/96 óra	(OECD 203, WAF, Ward, T.J, 1993)
Daphnia:	EC <sub>50</sub>	≥ 1000	mg/l/48 óra	(EPA OTS 797.1300, WAF, Ward, T.J, 1993)
Hal (Cyprinodon variegatus):	LL <sub>50</sub>	≥ 10000	mg/l/96 óra	(OECD 203, WAF, Nicholson, R.B. 1986)
Alga (Pseudokircnerella subcapitata):	ErC <sub>50</sub>	≥ 1000	mg/l/72 óra	(EPA OTS 797.1050, WAF, Ward, T.J 1994)
talajban élő szervezetek:				nincs adat
növények:				nincs adat

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság  
Biolebonthatóság:

Nincs adat.

A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, mérsékelten perzisztensek lehetnek, különösen anaerob körülmények között.

*Komponensek:*

*Kenőolajok (ásványolaj), C24-C50:*

A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, mérsékelten perzisztensek lehetnek, különösen anaerob körülmények között.

*Finomított ásványolaj párlat:*

A fő komponensek eredendően lebonthatók, de nem könnyen lebonthatók, mérsékelten perzisztensek lehetnek, különösen anaerob körülmények között.

*Mono-alkil(C10-13)-benzolszulfonsav származékok kalcium sói*

*(CAS: 148520-84-7):*

Nem könnyen lebontható.

1,5-9,1% (28 nap, OECD 301 B / D / F)

*Mono-alkil(C16-24)-benzolszulfonsav származékok kalcium sói*

*(CAS: 70024-69-0):*

Nem könnyen lebontható.

1,5-9,1% (28 nap, OECD 301 B / D / F)

12.3 Bioakkumulációs képesség

Nincs adat.

*Komponensek:*

*Mono-alkil(C10-13)-benzolszulfonsav származékok kalcium sói*

*(CAS: 148520-84-7):*

Log Kow: 4,46-10,88 (OECD 107/117)

*Mono-alkil(C16-24)-benzolszulfonsav származékok kalcium sói*

*(CAS: 70024-69-0):*

Log Kow: 4,46-10,88 (OECD 107/117)



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni i-Ride Special 20W-50**

Változat: 1

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): 2016.02.15./ 2017. 07. 18.

Honosítás kelte: 2017. 10. 10.  
Hon. felülvizsg.:

Oldal:  
14/(18)

#### 12.4 Mobilitás

Mobilitás talajban:

A talajrészecskéken adszorbeálódik és mobilitását veszti.

Mobilitás vízben:

Úszik a vízben.

#### 12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

A termék nem tartalmaz PBT vagy vPvB-anyagot.

#### 12.6 Egyéb káros hatások

Nehézfém tartalom:

Nem tartalmaz.

PCB, PCT és klórozott CH:

Nem tartalmaz.

Hatása a biológiai szennyvíztisztítóra:

Nincs különleges hatása a mikroorganizmusok aktivitására.

Hatása a környezetre:

Nagy mennyiségben kiömölve a termék a környezetre nézve veszélyes lehet, mivel filmet képez a vízfelületen, elzárva az oxigénbejutás lehetőségét.

Vízveszélyességi besorolás (német):

Nincs adat.

### 13. SZAKASZ **Ártalmatlanítási szempontok**

#### 13.1 Hulladékkezelési módszerek

Termékhulladék:

A termékhulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletben, ill. az EU szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító kód: 13 02 05\*

Ásványolaj alapú, klórvegyületeket nem tartalmazó motor-, hajtómű- és kenőolajok.

Ajánlott hulladékkezelési módszer: égetés

Göngyöleg hulladék:

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén veszélyes hulladékként kell kezelni, a fenti Korm. rendelet, ill. az EU, valamint az adott ország előírásait betartva.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10\*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**Terméknév: **Eni i-Ride Special 20W-50**

Változat: 1

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): 2016.02.15./ 2017. 07. 18.Honosítás kelte: 2017. 10. 10.  
Hon. felülvizsg.:Oldal:  
15/(18)**Szennyvíz:**

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közcatornába bocsátás esetén a 220/2004.(VII 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek, ill. az adott ország előírásainak kell megfelelnie.

**14. SZAKASZ Szállításra vonatkozó információk****Szárazföldi szállítás:**

[178/2017. (VII. 5.) Korm. rendelet]

Közúti / Vasúti ADR / RID besorolás:

Nem tartozik az ADR/RID hatálya alá.

- |      |  |   |
|------|--|---|
| 14.1 | UN-szám:   | - |
| 14.2 | Megnevezés:                                      | - |
| 14.3 | Szállítási veszélyességi osztály(ok):            | - |
| 14.4 | Csomagolási csoport:                             | - |
| 14.5 | Környezeti veszélyek:                            | - |
| 14.6 | A felhasználót érintő különleges óvintézkedések: | - |

**Vízi szállítás:**

Folyami/Tengeri ADN/ IMDG besorolás:

Nem vonatkozik a termékre.

Légi szállítás: ICAO / IATA besorolás:

Nem vonatkozik a termékre.

**15. SZAKASZ Szabályozással kapcsolatos információk**

15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások, jogszabályok

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 2015/830/EU rendelettel), az 1272/2008/EK rendelet, valamint a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.

**Korlátozás a REACH XVII. Melléklet szerint:**

3.: a(z) 1272/2008/EK rendelet I. mellékletében meghatározott következő veszélyességi osztályok vagy kategóriák bármelyikére vonatkozó kritériumoknak megfelelő folyékony anyagok vagy keverékek:

Mono-alkil(C16-24)- benzolszulfonsav származékok kalcium sói  
Mono-alkil(C10-13)-benzolszulfonsav származékok kalcium sói  
Elágazó láncú, dodecil-, fenol, kénezett



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az  
1272/2008/EK rendelet szerint

Terméknév: **Eni i-Ride Special 20W-50**

Változat: 1      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte      Honosítás kelte: 2017. 10. 10.      Oldal:  
(gyártói): 2016.02.15./ 2017. 07. 18.      Hon. felülvizsg.:      16/(18)

3.b: veszélyességi osztályok:3.1 -3.6, 3.7  
advers hatás a szexuális funkcióra, fertilitásra  
és fejlődésre, 3.8 hatás vagy narkotikus hatás,  
3.9 és 3.10;

Mono-alkil(C16-24)- benzolszulfonsav  
származékok kalcium sói  
Mono-alkil(C10-13)-benzolszulfonsav  
származékok kalcium sói

Korlátozás a REACH XVII. Melléklet szerint:  
Nem tartalmaz REACH jelöltlistás anyagot.

### 15.2 Kémiai biztonsági értékelés

A termékre nem áll rendelkezésre kémiai biztonsági értékelés.  
A keverék következő komponenseire készült biztonsági értékelés:  
Kenőolajok (ásványolaj),C24-C50\*  
Mono-alkil(C16-24)- benzolszulfonsav származékok kalcium sói

## 16. SZAKASZ      **Egyéb információk**

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.

A biztonsági adatlap összeállításához használt adatok forrásai:

- A termék gyártói biztonsági adatlapja
- Az 1272/2008/EK rendelet, a REACH 17. számú melléklete
- Vonatkozó magyar és EU rendeletek

A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):  
Nem besorolt.      -

*A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló H-mondat(ok), és a Vesz. oszt. kategória teljes szövege:*

H317      Allergiás bőrreakciót válthat ki.

Skin Sens. 1B.      Bőrszenzibilizáció 1B. kategória





austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint**

Terméknév: **Eni i-Ride Special 20W-50**

Változat: 1

Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte  
(gyártói): 2016.02.15./ 2017. 07. 18.

Honosítás kelte: 2017. 10. 10.  
Hon. felülvizsg.:

Oldal:  
17/(18)

A biztonsági adatlapban alkalmazható/alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata és feloldása

ADN	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról
ADR	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
ÁK-érték	Megengedett átlagos koncentráció-érték
ATE	(Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.
BCF	(Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező
BOI	Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.
Bw	(Body Weight) Testtömeg
C&L	(Classification and Labeling) Osztályozás és Címkézés
CAS	(Chemical Abstracts Service) Vegyi anyag Nyilvántartási Szolgálat
CK-érték	Megengedett csúcskoncentráció-érték.
CLP	(Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)
CMR	(Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító
CSA	(Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés
CSR	(Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés
DMEL	(Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint
DNEL	(Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint
ECHA	(European Chemicals Agency) Európai Vegyi anyag-ügynökség
Ex <sub>c</sub>	(Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%. Az Ex <sub>c</sub> a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben).
ErC <sub>50</sub>	Ex <sub>c</sub> a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.
Ed <sub>x</sub>	(Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Ed <sub>x</sub> a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.
EK	Európai Közösség
EU szám	A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EU-jegyzéknek nevezik.
ELINCS	(European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
ES	(Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv
ESIS	(European Chemical Substances Information System) Vegyi Anyagokkal Foglalkozó Európai Információs Rendszer
IARC	(International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség
IATA	(International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IMDG	(International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról
KOI	Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.
LC <sub>x</sub>	(Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%
LD <sub>x</sub>	(Lethal Dose x%) Halálos dózis x%
LOAEC	(Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.



austria

**BIZTONSÁGI ADATLAP**  
**A 2015/830/EU rendelettel módosított 1907/2006/EK és az**  
**1272/2008/EK rendelet szerint****Terméknév: Eni i-Ride Special 20W-50**Változat: 1      Eredeti kiadás / felülvizsgálat kelte (gyártói): 2016.02.15./ 2017. 07. 18.      Honosítás kelte: 2017. 10. 10.      Oldal: 18/(18)  
Hon. felülvizsg.:  
18/(18)

LOAEL	(Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.
LOEC	(Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOEL	(Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.
MK-érték	Maximális koncentráció-érték
NOEC	(No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
NOEL	(No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint
NLP	(No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag
NOAEL	(No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.
OECD	(Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT	(Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PNEC	Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció
ppm	egymilliomod rész
REACH	(Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása
RID	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
SVHC	(Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag
UVCB	(substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok
VOC	(Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek
vPvB	(Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív

Felülvizsgálat:

SZAKASZ	Változtatás tárgya	Dátum	Változat-szám